

Application to initiate divorce and separation proceedings
Demande d'ouverture d'une procédure de divorce et de séparation
Solicitud de inicio del procedimiento de divorcio y separación
طلب بدء إجراءات الطلاق والانفصال
离婚及分居程序启动申请

**Amministrazione destinataria**

Comune di Cologno Monzese

Ufficio destinatario

Demografici - Stato civile

Domanda di avvio del procedimento di divorzio e separazione**Il sottoscritto 1A**

Cognome		Nome		Codice Fiscale	
1		2		3	
Data di nascita	Sesso	Luogo di nascita		Cittadinanza	
4	5	6		7	
Residenza					
Provincia	Comune	Indirizzo	Civico	Barrato	Interno
8	9	10	11		13
					14
					15
					☐ SNC
					CAP
					16
Telefono cellulare		Telefono fisso		Posta elettronica ordinaria	
17				18	
Posta elettronica certificata					

e il coniuge 1B

Cognome		Nome		Codice Fiscale	
1		2		3	
Data di nascita	Sesso	Luogo di nascita		Cittadinanza	
4	5	6		7	
Residenza					
Provincia	Comune	Indirizzo	Civico	Barrato	Interno
8	9	10	11		13
					14
					15
					☐ SNC
					CAP
					16
Telefono cellulare		Telefono fisso		Posta elettronica ordinaria	
17				18	
Posta elettronica certificata					

domiciliazione delle comunicazioni relative al procedimento

(articolo 3-bis, comma 4-quinquies del Decreto Legislativo 07/03/2005, n. 82)

Il sottoscritto chiede che le comunicazioni relative al procedimento trasmesse dall'Amministrazione vengano inviate al seguente indirizzo di posta elettronica

20

volendo avviare il procedimento di 21

Tipo procedimento

- ☐ separazione personale 22
- ☐ scioglimento del matrimonio civile 23
- ☐ cessazione degli effetti civili del matrimonio concordatario 24
- ☐ modifica degli accordi di separazione e divorzio già stipulati 25

Data matrimonio	Provincia	Comune	Tribunale di eventuale separazione
26	27	28	29

CHIEDONO 30

di fissare un appuntamento in Comune per la sottoscrizione dell'accordo e di provvedere all'acquisizione dei documenti necessari, impegnandosi ad esibire la documentazione in proprio possesso qualora richiesta.

Valendosi della facoltà prevista dall'articolo 46 e dall'articolo 47 del Decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del Decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445 e dall'articolo 483 del Codice Penale nel caso di dichiarazioni non veritiere e di falsità in atti,

DICHIARANO

- ☒ di non aver avviato procedimento analogo presso altro Comune 31
- ☒ che non ci sono figli minorenni tra i coniugi 32
- ☐ che i figli maggiorenni nati dal matrimonio non sono incapaci, persone con necessità di sostegno elevato o economicamente non autosufficienti 33

Cognome	Nome	Data di nascita	Luogo di nascita
1	2	4	6

DICHIARANO INOLTRE 34

- ☐ di non essere parti in giudizio pendente 35
- ☐ di essere parti in giudizio pendente per 36
- ☐ la separazione personale 22
- ☐ la cessazione degli effetti civili del matrimonio 38
- ☐ lo scioglimento del matrimonio 39

Causa iscritta presso il Tribunale di

40

- ☐ che non verranno assistiti da un avvocato 41
- ☐ che verranno assistiti dal seguente avvocato 42

☐ avvocato che assiste il primo coniuge 43

Titolo	Cognome	Nome	Codice Fiscale
	1	2	3
Data di nascita	Sesso	Luogo di nascita	Cittadinanza
4	5	6	7
Possesso Partita IVA	Partita IVA	Albo o Ordine	Sezione
		44	45
			Regione
			46
			Provincia
			47
			Numero iscrizione
			48
Sede Professionale 49			
Provincia	Comune	Indirizzo	Civico
50	51	52	11
			Barrato
			Interno
			13
			Scala
			14
			Piano
			15
			SNC
			CAP
			16
Telefono cellulare	Telefono fisso	Posta elettronica ordinaria	Posta elettronica certificata
17	53	18	54

☐ avvocato che assiste il secondo coniuge 55

Titolo		Cognome		Nome		Codice Fiscale													
		1		2		3													
Data di nascita		Sesso		Luogo di nascita		Cittadinanza													
4		5		6		7													
Possesso Partita IVA		Partita IVA		Albo o Ordine		Sezione		Regione		Provincia		Numero iscrizione							
				44		45		46		47		48							
Sede Professionale		49																	
Provincia		Comune		Indirizzo		Civico		Barrato		Interno		Scala		Piano		SNC		CAP	
50		51		52		11				13		14		15		☐		16	
Telefono cellulare		Telefono fisso		Posta elettronica ordinaria				Posta elettronica certificata											
17		53		18				54											

Eventuali annotazioni (numero massimo di caratteri: 800)

Ann

Elenco degli allegati All

(barrare tutti gli allegati richiesti in fase di presentazione della pratica ed elencati sul portale)

☐ copia del documento di identità 55

(da allegare se il modulo è sottoscritto con firma autografa)

☐ altri allegati 56

Informativa sul trattamento dei dati personali 57

(ai sensi del Regolamento Comunitario 27/04/2016, n. 2016/679 e del Decreto Legislativo 30/06/2003, n. 196)

☐ dichiara di aver preso visione dell'informativa relativa al trattamento dei dati personali pubblicata sul sito internet istituzionale dell'Amministrazione destinataria, titolare del trattamento delle informazioni trasmesse all'atto della presentazione della pratica.

Cologno Monzese

58

59

59

Luogo

Data

Il dichiarante

Il dichiarante

30.request an appointment at the Town Hall to sign the agreement and to obtain the necessary documents, undertaking to produce the documentation in their possession if requested./demandent de fixer un rendez-vous à la mairie pour la signature de l'accord et de se procurer les documents nécessaires, en s'engageant à présenter les documents en leur possession si nécessaire./solicitan concertar una cita en el Ayuntamiento para la firma del acuerdo y se encargarán de obtener los documentos necesarios, comprometiéndose a presentar la documentación que obre en su poder cuando se les solicite./يطلبون تحديد موعد في البلدية لتوقيع الاتفاقية وتوفير المستندات اللازمة، مع الالتزام بتقديم المستندات التي في حوزتهم عند الطلب 要求在市政厅预约签署协议，并准备好必要的文件，承诺在需要时出示所持有的文件。

- 31.declare that they have not initiated similar proceedings in another municipality/déclarent n'avoir engagé aucune procédure similaire auprès d'une autre commune/declaran no haber iniciado un procedimiento similar en otro municipio/يصرحون بأنهم لم يباشروا إجراءات مماثلة في بلدية أخرى
- 32.that there are no minor children between the spouses/qu'il n'y a pas d'enfants mineurs parmi les époux/que no hay hijos menores de edad entre los cónyuges/الزوجين/أنه لا يوجد أطفال قاصرون بين الزوجين/夫妻双方没有未成年子女。
- 33.that adult children born of the marriage are not incapacitated, persons in need of high levels of support or financially dependent/que les enfants majeurs nés du mariage ne sont pas incapables, ne nécessitent pas un soutien important et ne sont pas économiquement dépendants/que los hijos mayores de edad nacidos del matrimonio no son incapaces, personas con necesidades de apoyo elevadas o económicamente dependientes./أن الأبناء البالغين المولودين من الزواج ليسوا عاجزين أو أشخاصاً يحتاجون إلى دعم كبير أو غير مكتفين اقتصادياً/已婚夫妇所生的成年子女不属于无行为能力人、需要高度支持的人或经济上无法自给自足的人。
- 34.they also declare/déclarent également/declaran además/يعلنون كذلك/此外声明
- 35.not to be a party to pending legal proceedings/de ne pas être partie à un procès en cours/de no ser parte en un proceso judicial pendiente/عدم المشاركة في إجراءات قانونية جارية/不得卷入任何正在进行的诉讼
- 36.to be parties to pending legal proceedings for/d'être parties à un procès en cours pour/ser parte en un juicio pendiente por/أن تكون طرفاً في دعوى قضائية معلقة بسبب/因以下原因成为未决诉讼的当事人
- 38.the termination of the civil effects of marriage/la cessation des effets civils du mariage/la extinción de los efectos civiles del matrimonio/إنهاء الآثار المدنية للزواج/婚姻的民事效力终止
- 39.the dissolution of marriage/la dissolution du mariage/la disolución del matrimonio/فسخ الزواج/婚姻的解除
- 40.Case registered at the Court of/Affaire enregistrée auprès du tribunal de/Causa registrada en el Tribunal de/قضية مسجلة لدى محكمة/立案于法院
- 41.who will not be assisted by a solicitor/qui ne seront pas assistés par un avocat/que no serán asistidos por un abogado/لن يتم تمثيلهم من قبل محام/不会获得律师协助
- 42.who will be assisted by the following solicitor/qui seront assistés par l'avocat suivant/que serán asistidos por el siguiente abogado/الذين سيتم تمثيلهم من قبل المحامي التالي/将由以下律师提供法律援助
- 43.solicitor representing the first spouse/avocat représentant le premier conjoint/abogado que asiste al primer cónyuge/المحامي الذي يمثل الزوج الأول/协助第一任配偶的律师
- 44.register or enrolment order/registre ou ordre d'inscription/registro o orden de inscripción/سجل أو ترتيب/注册名册或注册顺序
- 45.section/section/sección/قسم/部分
- 46/47. region and province/région et province/région y provincia/المقاطعة والمنطقة/地区和省份
- 48.registration number/numéro d'immatriculation/número de inscripción/رقم التسجيل/注册号
- 49.place of business/lieu d'exercice professionnel/sede profesional/مقر العمل/专业场所
- 50/51/52.province/town/address-province/commune/adresse-provincia/municipio/dirección-/المقاطعة/العنوان
- 53.telephone number/numéro de téléphone/número de teléfono/رقم الهاتف/电话号码
- 54.certified e-mail/courrier électronique certifié/correo electrónico certificado/البريد الإلكتروني المعتمد/认证电子邮件
- Ann.Any notes/Remarques éventuelles/Eventuales anotaciones/أي ملاحظات/任何注释
- All.List of attachments/Liste des annexes/Lista de anexos/قائمة المرفقات/附件清单
- 55.copy of your identity document/copie du document d'identité/copia del documento de identidad/نسخة من/身份证复印件
- 56.other attachments/autres annexes/otros anexos/ملحقات أخرى/其他附件
- 57.information on the processing of personal data/informations sur le traitement des données personnelles/información sobre el tratamiento de datos personales/معلومات حول معالجة البيانات الشخصية/个人数据处理声明
- 58.date/date/fecha/تاريخ/日期
- 59.signature/signature/firma/توقيع/签名